



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division
de la formation et des services spécialisés
Terrasses de la Chaudière 5th Floor
Terrasses de la Chaudière 5e étage
10 Wellington Street,
10, rue Wellington,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Tactical Emergency Medical Training	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-18KC85/A	Date 2019-03-20
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-18KC85	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier 148zh.W6399-18KC85	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-148-34591	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2019-02-06	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: St-Cyr, Audrey	Buyer Id - Id de l'acheteur 148zh
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9049 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Amendment 002

Section A – Questions and Answers

In accordance with Part 2 - Article 1.4 - Enquiries – Request for Standing Offer, these questions and their corresponding answers are provided to all Suppliers.

Question 1 – Part 3, 3.1 Offer Preparation Instructions

The Contractor is requesting epost Connect service for this RFSO. Will this format be sufficient to initiate the epost Connect conversation from your office or do you desire separate email correspondence to initiate the process?

Answer 1

As per as section 3.1 of the RFSO, if the Offeror chooses to submit its offer electronically, Canada requests that the Offeror submits its offer in accordance with section 08 of the 2006 standard instructions. Section 08 of the 2006 standard instructions states:

2. epost Connect
 - a. Unless specified otherwise in the RFSO, offers may be submitted by using the [epost Connect service](#) provided by Canada Post Corporation.
 - i. PWGSC, National Capital Region: The only acceptable email address to use with epost Connect for responses to RFSOs issued by PWGSC headquarters is: tpsgc.dgareceptiondessomissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca, or if applicable, the email address identified in the RFSO.
 - ii. PWGSC regional offices: The only acceptable email address to use with epost Connect for responses to RFSOs issued by PWGSC regional offices is identified in the RFSO.
 - b. To submit an offer using epost Connect service, the Offeror must either:
 - i. send directly its offer only to the specified PWGSC Bid Receiving Unit using its own licensing agreement for epost Connect provided by Canada Post Corporation; or
 - ii. send as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the RFSO closing date and time, (in order to ensure a response), an email that includes the RFSO number to the specified PWGSC Bid Receiving Unit requesting to open an epost Connect conversation. Requests to open an epost Connect conversation received after that time may not be answered.

Question 2 – Section II: Financial Offer

The Contractor is a United States, Foreign-based Contractor that intends to submit an Offer; Will the Contracting Authority include a currency exchange converter into the Pricing Schedule detailed in Attachment 1 to Part 3?

Answer 2

No, there will be no currency exchange converter into the pricing schedule and no Exchange rate fluctuation risk mitigation, as all prices must be quoted in CAD, as per the RFSO.

Question 3 – Section II: Financial Offer

The Contractor being a United States, Foreign-based Contractor; does SACC [C2605C](#) (2008-05-012) Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor apply for this section?

Answer 3

No, the customs duties and excise taxes must be included in the price, as indicated in this section.

Question 4 – Annex A, Statement of Work, 2.1.3 Operator's Course

(b) includes the statement "or *as identified in the call-up*,". Should this be included?

Answer 4

Yes, this training should be scalable to the needs of DND.

Question 5 – Annex A, Statement of Work, 2.1.2 T2 Cascade Training

How will DND maintain with the Contractor the "List of DND Instructors" that have completed the 2.1.2. Train the Trainer course and are authorized by the Contractor to conduct work (teach) under the Contractor's Training Protocol?

Answer 5

DND will keep a record of all active and non-active Instructors that will work under the Contractor Training Protocol. Non-active instructors will not be permitted to teach.

Question 6 – Annex A, Statement of Work, 2.1.2 T2 Cascade Training

How will DND conduct and maintain the Contractor's Required Annual Protocol Training with the Contractor for personnel on approved the approved "List of DND Instructors"?

Answer 6

DND will ensure that all Instructors have the requisite valid certifications with the Contractor prior to instructing. This would mean attending refresher training or recertification where necessary.

Question 7 – Annex A, Statement of Work, 5.0 Deliverables

The Contractor's Instructors conduct designated recertification or sustainment training every 18 months; the DND requirement indicates a minimum of 2 years; How will DND maintain with the Contractor the proficiency of the personnel on the approved "List of DND Instructors"?

Answer 7

As stated in the RFSO, minimum requirement for DND is 2 years. If the Contractor has a requirement of 18 months, DND agrees to comply with those requirements.

Question 8 – Annex A, Statement of Work, 2.1.4.4 Hyper-realistic Battlefield Scenario Training, i. and ii.

With the inclusion or potential for Students to have *full PPE and carry weapons with live ammunition* be identified in the individual Call-up and will the Contracting Authority approve the one time purchase for ATSCC' respective Contract Resources (Instructor and Medical Personnel) comparable full PPE as safety equipment to fulfil the SOW for 2.1.4.4 when Full PPE is required Contractor Personnel?

Answer 8

The requirement for the wearing of full PPE and use of weapons will be identified on each Call-up. DND will not authorize (i.e. reimburse, supply or pay for) the one-time purchase of PPE for Contractor Resources. The PPE will consist of tactical equipment (helmet, body armor, load carriage, etc.) that simulates battlefield dress.

Question 9 – Annex A, Statement of work, 2.1.2 and 2.1.3

What page of the RFSO or Annex A is 2.1.5, 2.1.7 and 2.1.8?

Answer 9

Please see section B below for amendments.

Question 10 – Att. 1 to Part 3 Pricing Schedule and Annex B, Basis of Payment

Does the Contracting Authority concur that Medical Equipment pricing may vary secondary to market availability of the specific location and disposal for Non-Human Models (3.3.2.1.); and market availability and pricing of specific Medical Equipment (3.3.2.2.) items and should be set at the current market pricing as available to the Contractor for the specific Call-up?

Answer 10

Please see section B below for amendments.

Section B – Changes to the RFSO

1. DELETE section 2.1.2 and 2.1.3 of Annex A Statement of Work and **INSERT**:

2.1.2 T2 Cascade Training (Train the Trainer) Course

The "Train the Trainer" training session is a level T2 cascade training intended for DND Medical Instructor Candidates. This training session is prerequisite to teaching the Operators course. The following applies to all "Train the Trainer" training sessions:

- (a) Must accommodate up to nine (9) DND Instructor Candidates;
- (b) Must be conducted over three (3) days;
- (c) Must include Classroom training in accordance with the topics identified at the time of Call-up and Non-Human Model Tabletop training in accordance with para 2.1.4;
- (d) Must include one (1) full day (seven (7) hours) Non-Human Model Table Top training for DND Instructor Trainees (per section 2.1.4.2); and
- (e) Must include one (1) full day (seven (7) hours) Non-Human Model Hyper-Realistic Scenario Training for DND Instructor Trainees and Students (per section 2.1.4.4).

2.1.3 Operator's Course

The following applies to all "Operator's" training sessions:

- (a) Must accommodate a minimum of three (3) and up to a maximum of 24 DND students;
- (b) Must be conducted over a maximum of two (2) days or as identified in the call-up;
- (c) Must include Classroom training in accordance with the topics identified at the time of call-up (per section 2.1.4);
- (d) Must include one (1) half-day, three (3) hours, Non-Human Model Table Top Training (per section 2.1.4.2);
- (e) Must include one (1) half-day, three (3) hours, Battlefield Scenario Preparedness Training (per section 2.1.4.4);
- (f) May include one (1) half-day, three (3) hours, Non-Human Model Hyper-Realistic Scenario Based Training (per section 2.1.4.4); and.
- (g) Will be supported by a minimum of one (1) up to a maximum of six (6) DND Instructor(s).

2. DELETE section 1.3 and 1.4 of Annex B Basis of Payment and **INSERT**:

1.3 The Contractor will be reimbursed for the medical equipment (3.3.2) and swine reasonably and properly incurred in the performance of the Work at cost with no allowance for profit and/or administrative overhead. All claims must be supported by receipts and/or documentation.

3. DELETE Attachment 1 to Part 3 Pricing Schedule and **Replace** it with the attached revised Pricing Schedule.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED